









## CHRONIQUE AGRICOLE

## LE MARCHÉ

Blé—	
Northern 1	80 1/2
Northern 2	81 1/2
Northern 3	82 1/2
Northern 4	83 1/2
Northern 5	84 1/2
Northern 6	85 1/2

## Avoines—

Hiver 1 blanche	84
Hiver 3 blanche	83

## Orge—

No. 3	44 1/2
No. 4	42 1/2

## Lin—

No. 1	130 1/2
No. 2	129 1/2
No. 3	128 1/2

## Bestiaux—Prix de Winnipeg

Taux de choix, 75 à 87.50	
Boeufs, 80.25 à 86.50	

## Vaches pour boucherie.

Prix	80.75 à 86.00
Ordinaires	81.00 à 84.50
Laitières	86.00 à 87.00

## MEDECINE VETERINAIRE

C'est le gonflement plus ou moins considérable du flanc gauche chez le bœuf, du flanc droit chez le cheval.

Les causes sont : 1.—la présence d'un corps étranger dans l'œsophage (confondre les aliments, le plus la gorge à l'œsophage) ; 2.—une indigestion d'aliments verts, trèfles, légumineux, ou d'aliments riches en protéines, (son, maïs) pris en trop grande quantité ; 3.—l'ingestion d'une grande quantité d'eau froide après un repas composé d'aliments riches ; 4.—la compression de l'œsophage par les ganglions tuméfiés du volvaire (tuberculose, etc.) ; 5.—l'inflammation de l'œsophage, etc.

Dans tous les cas le flanc gauche est gonflé, soit légèrement, soit outre mesure. La vie peut devenir en danger.

**Traitement.**—Dans les trois premiers cas si la tumeur est grave, on devra d'abord pratiquer la ponction au milieu du flanc gauche afin de donner une issue aux gaz qui remplissent et gonflent la panse, et ensuite administrer :

Charbon de bois pulvérisé 3 onces.

Huile de lin crue... 3 deniers ou bien :

Térébenthine... 1 once

Huile de lin crue... 3 deniers

L'animal sera promené au pas, tenu à la diète durant 24 heures après quoi on lui donnera du foin seulement.

Au bout de trois jours, il pourra recevoir sa ration ordinaire.

Dans le quatrième cas, (tuberculose) le mieux sera de sacrifier l'animal au plus tôt. Dans les cas de gastrite, on adoptera le traitement prescrit contre cette maladie.

La ponction peut être pratiquée à défaut d'autre instrument, avec un couteau de poche, un canif ou tout autre instrument tranchant et pointu.

## MALADIES DES POULES

D'après certain, ce ne serait qu'une forme de la diphtérie. Quoi qu'il en soit cette maladie se présente sous trois formes, dit M. Hemm, dans son ouvrage sur les "Maladies de la basse-cour", elle est foudroyante, aiguë ou chronique.

1o Dans la forme foudroyante, les poules périssent au bout de deux heures au plus, après être devenues subitement inanimées et s'être isolées dans un endroit calme et frais ; leur crête devient violette, leurs yeux enroulés, la tête recule sur le cou, les ailes sont soulevées à leur partie supérieure et leur extrémité est tombante, ainsi que la queue ; les plumes sont hérissées, l'œil l'oiseau est en boule, un nuage blanc s'échappe du bec et les plumes de derrière sont souvent couvertes d'un dépôt verdâtre.

2o Dans la forme aiguë, la maladie évolue entre douze et soixante heures ; l'animal survit parfois au délai, mais si la diarrhée persiste plus de huit jours, sa guérison devient impossible. Il marche lentement, il a une démarche nonchalante ; il paraît triste, abattu ; il s'isole, ne cherche pas à manger et ne bouge que pour aller boire ; la crête s'affaît et prend un couleur de plus en plus foncée, la diarrhée passe du grisâtre au sanguinolent et se mélange d'une matière blanchâtre qui ressemble à de l'œuf cuit, enfin, après quelques convulsions, l'animal meurt en poussant un cri d'angoisse.

3o Dans la forme chronique, les symptômes sont les mêmes, mais les jets et intermittents ; faiblesse générale, dépérissement progressif, inappétence, diarrhée plus ou moins continue ; les animaux infectés sont presque paralysés. Les volailles succombent dans le marasme, ou, si elles guérissent, elles restent roides et fatiguées.

Cause.—Maintenant régime, logement malsain, aliment de mauvaise qualité, très souvent c'est l'eau corrompue qui cause cette maladie. Elle est due à un microbe qui passe de l'intestin dans le sang, se multiplie et se rejette par les fientes. La transmission se fait ainsi par les grains que la volaille picote dans la litière et qui sont souvent souillés.

**Traitement.**—Modifier le régime, supprimer les causes du mal. Désinfecter tous les objets souillés par leur contact, les cages, le plumage avec une éponge imbibée d'une solution phéniquée ou d'une solution d'acide sulfureux contenant quelques gouttes (25 à 30) d'acide par pinte d'eau. En suite isoler dans les locaux très aérés. Enterrement profondément les cadavres en les recouvrant de chaux vive, puis les parties du poulvaire et son modérateur, ainsi que toute la basse-cour avec une solution de lysol à 4 ou 5 p. c., ou à l'acide sulfureux blanchissant, après lavage, lavage et grattage, avec un fort lait de chaux préparé avec une solution de lysol à 1 p. c. et le laisser inhumer au moins pendant un mois.

Comme traitement préventif, relever l'alimentation en donnant une nourriture abondante, variée et sans verdure et en additionnant les boissons de 15 à 20 gouttes d'acide phénique ou de 2 onces de sulfate de fer par litre d'eau. S'il s'agit de sujet de race, le mieux est de les faire vacciner d'après la méthode pasteurienne. Les traitements curatifs sont plus ou moins efficaces.

On préconise les suivants : 1.—Une cuillerée à thé d'huile en deux heures, pendant six heures au moins, d'une solution de lysol à 5 p. c. (1 once et demi par pinte d'eau).

2.—Un à trois onces par litre et par jour de sel de soude dans les boissons ou la pâtée.

3.—Une cuillerée à thé de vin rouge, additionnée de 3 gouttes de quinquina par litre, et les boissons, ou une cuillerée à thé d'eau oxygénée à 5 p. c.

4.—Donner de la pâtée ou du grain arrosé de 2 ou 3 gouttes de whisky additionnées de 1 à 10 gouttes d'essence de menthe.

## LA PRODUCTION DU LAIT

Les vaches doivent être traitées régulièrement aux mêmes heures, tous les jours, et ces heures doivent être séparées par des intervalles aussi égaux que possible. Propriété.—Avant de commencer à traire, le traireur doit essayer les flans et le pis de la vache avec un linge propre, humecté d'eau fraîche et propre. On fait ainsi adhérer à l'animal tous les poils détachés, les poussières ou les bactéries qui, sans cette précaution tomberaient dans le seau à lait (chaudière). On ne doit pas faire tomber dans la chaudière les premiers jets de lait car ceux-ci contiennent généralement beaucoup de bactéries nuisibles. Les trayons de la vache doivent être secs, les mains du traireur également propres et sèches, et celui-ci doit se laver et s'essuyer les mains après chaque vache traitée.

La durée des intervalles entre les traites.—Nous avons déjà dit que les intervalles entre les traites devaient être de durée aussi égale que possible. Cependant il résulte des recherches effectuées sur la ferme expérimentale que lorsque les vaches ne sont traitées que deux fois par jour, ce qui est la coutume générale au Canada, le temps qui s'écoule entre les traites peut varier plus ou moins sans qu'il en résulte d'effets appréciables sur les résultats d'une période, disons d'une durée de deux mois. Il y a cependant des limites, par exemple, si l'on peut, sans inconvénient, traire à intervalles variant de dix à quatorze heures, les traites effectuées à intervalles de six

à dix-huit heures auront certainement de très mauvais effets. Un point à noter cependant, c'est que ce qui est vrai d'une vache de 50 à 60 livres par jour, peut ne pas s'appliquer à un animal de 20 à 60 livres par jour et encore bien moins aux très grandes laitières qui donnent, disons, 70, 80 ou 90 livres par jour. En outre il est à peu près sûr qu'aucune vache n'arriverait à donner 80 ou 90 livres par jour si on ne la traitait que deux fois par 24 heures.

Variations dans la quantité et la qualité du lait.—Il est à noter que le lait provenant de vaches traitées à intervalles inégaux, mais à heures régulières, varie en quantité de façon proportionnelle à la longueur des intervalles. Tandis que la qualité varie de façon inverse. Par exemple, une vache qui donne 30 litres de lait à 4 p. c. soit 120 litre de gras de beurre par jour, lorsqu'elle est traitée à six heures du matin et six heures du soir, rendra environ 15 litres de lait à 4 p. c., matin et soir. Or, même vache traitée à six heures du matin et à 4 heures du soir continuerait probablement à donner 30 litres de lait, mais les proportions de lait et de gras aux différentes traites seraient probablement les suivantes : à 6 h. mat. 18 à 18 litres, à 4 h. soir 12 à 12 litres, à 4 h. mat. 12 à 12 litres, à 4 h. soir 12 à 12 litres.

Nous avons également démontré que la qualité du lait produite par une vache quelconque varie, d'une traite à l'autre, d'une année à l'autre, et, en outre, qu'il varie de façon très sensible d'un jour à l'autre à cause d'une multitude d'influences (ordre, secondaire, par exemple les variations dans la température, la quantité d'eau et de sel, le changement dans la qualité des repas, le changement de l'ordre, d'une traite à l'autre, de l'année à l'autre, de l'ordre de la traite, la crainte, le colère, et enfin tout sentiment de malaise et d'inquiétude). En outre, fait bien constaté par les laitières, la qualité du lait s'améliore à mesure que la traite avance. Le premier lait tiré est toujours pauvre en gras de beurre. A mesure que l'on continue de traire, le pourcentage de gras augmente et ce sont les dernières onces que l'on peut tirer du pis qui contiennent le plus de matière grasse. « Moralité, traitez vos vaches à fond! »

## MACHINES A TRAIRE

L'emploi de machines à traire remonte à 350 ans. Les premières machines servaient dans l'étable principale de la ferme, d'une machine qui nous a donné de très bons résultats. On peut la traire parfaitement propre sans grand travail ; il ne semble pas qu'elle ait la moindre tendance à diminuer la production du lait. D'autre part, le lait obtenu au moyen de cette machine est d'habitude le plus pur aussi propre que celui provenant de la traite à la main.

Tout considéré, on ne saurait dire que la traite à la machine revient bien meilleur marché que la traite à la main, mais l'emploi de la machine offre cet avantage que l'on peut traire un grand nombre de vaches en un temps raisonnablement court avec un petit nombre d'hommes. La plupart des hommes préfèrent faire marcher une machine que de traire eux-mêmes à la main. La machine marche à la vapeur, à la gazoline ou à l'électricité. Un homme peut faire fonctionner à la fois trois ou quatre appareils. Chaque appareil tire le lait d'une seule vache à la fois et le tire tout aussi vite sinon plus vite que ne pourrait le faire un traireur exercé. Il est encore trop tôt cependant pour que nous puissions nous prononcer définitivement au sujet de cette question assez discutée.

J.-H. Griedele, Ferme Expérimentale, Ottawa, Ont.

## LA CHASSE AU BAN-DITS DANS L'OUEST

Six bandits masqués attaquent une banque. Deux sont tués et les autres sont l'objet d'une poursuite mouvementée.

New Hazelton, B.C., 14.—Deux bandits d'une troupe composée de six hommes ont été tués hier, au cours d'une bataille rangée qui a eu lieu entre ces bandits et une troupe de vigilants accourus des bandes voisines où ils se poursuivaient par les citoyens armés de carabines à longue portée. Les fugitifs ont emporté \$1,100 en espèces.

depuis peu quand l'attaque des voleurs se produisit. Deux hommes armés de carabines sont arrivés par la porte de devant, pendant que deux autres arrivaient par le petit côté qui se trouve en arrière de l'édifice et que deux autres prenaient une direction latérale. Ceux qui étaient venus par le devant pénétrèrent tout de suite dans la banque, le fusil à la main et criant : "Hands up!"

Les quatre complétes apparurent au même moment, couvrant de leurs carabines toutes les issues de la banque. A ce moment, il n'y avait qu'un seul client dans le bureau, M. John Godin, gérant de la maison d'entreprises Lynch Brothers. M. Godin avait dans la main un petit paquet d'argent et des mandats de poste au montant de \$50. Pendant qu'un des voleurs couvrait les employés de la banque avec sa carabine, l'autre enleva l'argent que tenait M. Godin puis alla au guichet du receveur où il mit la main sur tout l'argent qu'il put atteindre.

L'affaire n'a pas duré plus d'une demi-heure puis les deux voleurs commencèrent leur retraite à reculons. Au moment où ils allaient sortir, les employés de la banque eurent le temps de prendre leurs armes et ouvrirent le feu, ce à quoi les bandits répondirent par une fusillade en règle au cours de laquelle le teneur du grand livre, M. W. Fenton, fut blessé à la tête, d'une balle qui lui sauta sur le pupitre.

Le bruit des coups de feu alarma

la ville et plusieurs cowboys qui se trouvaient dans un magasin de quincaillerie voisin sautèrent immédiatement sur leurs armes et commencèrent la chasse au brigand. On vit alors se diriger chacun d'eux. Armés de carabines, les voleurs avaient plus de chances de succès que les cowboys armés seulement de revolvers, mais la ruse des cowboys leur permit d'intercepter les brigands avant qu'ils ne fussent hors de la ville. On croit qu'un des quatre qui se sont enfuis est assez gravement blessé. Pendant ce temps les citoyens s'étaient rassemblés et la chasse à cheval commençait. On n'a pas reconnu les deux brigands qui ont été tués. On croit que ce sont des Russes qui font partie d'une bande cachée dans les montagnes.

New Hazelton, 15.—On dit que trois des bandits ont été blessés et que deux autres ont été capturés par la police provinciale qui surveillait tout spécialement la ville. Tous les bandits portaient des masques et on ne les connaît pas du tout dans les environs.

Le Halloway's Corn Cure fera disparaître les cors jusqu'à la racine. Essayez-le ; il prouvera son efficacité.

T. A. IRVINE, President. JOSEPH TURNER, Vice-Pres. J. W. MOULD, Vice-Pres.

## La STANDARD PLUMBING &amp; HEATING CO., LIMITED.

Ingénieurs pour chauffage et aération. Plombiers Sanitaires et Gaziers.

Bureau chef : WINNIPEG, MANITOBA. - 296 rue Fort, Telephone Main 529.

Succursale : St-Boniface, Man., 46 Avenue Provencher, Telephone Main 8132.

Estimés fournis sur demande.

## Un placement absolument sur The Safford ..Chaudiere.. a eau chaude

Quand vous installez une "SAFFORD"

dans votre maison, vous augmentez la valeur commerciale de votre propriété pour plus que le coût de l'installation. C'est pour vous une économie parce que la "SAFFORD", dans les temps les plus froids, conserve la chaleur dans votre maison durant huit heures avec un seul feu. En d'autres termes elle sauve du combustible et de l'énergie. Nous en avons des preuves et serons heureux de vous les montrer.

Ecrivez aujourd'hui

The Dominion Radiator Company - Limited WINNIPEG, MAN. Toronto, Ont. Montréal, Qué.

**GEVAERT & DENISET**  
Immeubles  
**The Progress Construction Co.**  
Entreprise Générale  
LIMITED  
TELEPHONE MAIN 2354  
88 AVENUE PROVENCHER, ST. BONIFACE

UN LIVRE QUI FAIT ÉPOQUE  
**HISTOIRE DE L'Eglise Catholique Dans l'Ouest Canadien**  
(1659 - 1905)  
Par le Rev. P. A. G. Morice, O. M. I.

TROIS FORTS VOLUMES RELIES, SUPERBEMENT ILLUSTRES DE PHOTOGRAVURES, CARTES, FAC-SIMILES. : : : :  
(80 chapitres au lieu des 43 de la traduction anglaise.)

Prix : \$5.60 et \$6.60 franco, Selon la qualité de la reliure.

Adresser les commandes à l'Auteur ST-BONIFACE  
AUSSE  
Dictionnaire Historique des Canadiens et des Métis français de l'Ouest  
Nouvelle édition augmentée d'un Supplément  
Prix : \$1.50 reliée et franco, cinq pour \$6.00

CORRESPONDANCE EN FRANÇAIS  
**GRAIN**  
Je m'occupe tout particulièrement de la clientèle française et je veille surtout à L'INSPECTION et au déchargement du grain qui m'est confié  
J'ai fourni des cautions au Gouvernement et je suis licencié pour faire le commerce de Grains.

Je vous obtiendrai le plus haut prix  
**THOMAS F. ENNIS**  
BUREAU : 300 Grain Exchange Boite de Poste 513 WINNIPEG, MAN.

**J. C. Bacuez & Cie.**  
201 BLOC SOMERSET (près Eaton)  
WINNIPEG, MAN. TELEPHONE MAIN 624  
Achat, vente, échange de Terres, Lots et Maisons de Ville.  
Terrains pour jardinage  
Terrains pour industries avec voie d'évitement.  
ASSURANCES : Incendie, vie, grêle, mortalité, les bestiaux, automobiles, etc.  
ARGENT A PRETER  
112 RUE AULNEAU  
SAINT-BONIFACE. TELEPHONE MAIN 2819

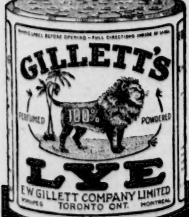


joie féroce de sa barbare victoire, qu'il n'y eût pas un guerrier delaware ou huron, parmi ceux qui combattaient encore dans la plai-





**J. A. BEAUPRE**  
AVOCAT, NOTAIRE, Etc.  
Bureau: Chambre 312, Bloc McInt.  
WINNIPEG, Man.  
Bureau: Phone Main 1554.  
Residence Phone Main 11



EURS GENERAUX  
de Construction  
**CHARBON**  
et en détail

ET ENTREPOS:  
des Meurons et Goulet  
MANITOBA  
e Main 504-7442